

PROGRAMA DE ASIGNATURA

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Gramática Española

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

Spanish Grammar

3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA:

SCT/

UD/

OTROS/

4. NÚMERO DE CRÉDITOS

8 créditos

5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

3 horas semanales.

6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO

6 horas semanales.

7. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

Caracterizar unidades fraseológicas de tipo léxico y textual en repertorios de español de Chile.

8. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. Observar de qué manera gramática y diccionario se inter-relacionan en los modelos lingüísticos contemporáneos.
2. Describir fenómenos globales de combinatoria léxica en los diccionarios vigentes de español.
3. Establecer los rasgos lingüísticos definidores y distintivos de las unidades fraseológicas del tipo a) *léxico*: compuestos sintagmáticos, colocaciones de verbo soporte y locuciones, y b) *textual*: dichos, fórmulas discursivas y refranes.

9. SABERES / CONTENIDOS

1. La léxico-sintaxis en la lingüística actual. Perspectivas *proyeccionista* y *construccionista*.
2. La relación gramática-diccionario en la tradición española. Sobre el “contorno” de la definición lexicográfica.
3. De las *palabras* a las *unidades léxicas*.
4. Unidades léxicas univerbales y pluriverbales.
5. Unidades léxicas pluriverbales: *Compuestos sintagmáticos*, *colocaciones* y *locuciones*: un intento de delimitación conceptual.
6. Unidades textuales: *fórmulas discursivas*, *dichos*, *refranes* en español de Chile.
7. Los diccionarios modernos de lengua española: DiCE (Diccionario de Colocaciones de Español, en proceso), *Redes*, Diccionario combinatorio de la lengua española (2004), DAELE (Diccionario de Aprendizaje de Español como Lengua Extranjera, en proceso); Dicemto (Diccionario electrónico multilingüe de verbos de movimiento, en proceso). Los aportes de la gramática a la confección de diccionarios.

10. METODOLOGÍA

Al comienzo se harán clases expositivas con ayuda de data-show.
 El curso contempla principalmente resolución de problemas, análisis razonado de casos (unidades léxicas, sintagmas, compuestos, colocaciones, locuciones, etc.); lectura y comentario de textos; elaboración de reseñas y ensayos; exposiciones orales.

11. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Habrá al menos una exposición oral por alumno (30%), una reseña de artículo (30%) y un trabajo final, consistente en una pequeña investigación (ponderación: 40%).

FECHAS:

Exposiciones orales: agosto, septiembre, octubre.

Reseñas: fines de octubre.

Trabajo final: noviembre.

12. REQUISITOS DE APROBACIÓN

ASISTENCIA: (80 %).

NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA: (5,0).

REQUISITOS PARA PRESENTACIÓN A EXAMEN: NO.

OTROS REQUISITOS: NO.

13. PALABRAS CLAVE

Gramática española, unidad fraseológica, combinatoria léxica.

14. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- Alonso Ramos, Margarita (2012). Naturaleza semántica de las colocaciones verbales. En Jurij Apresjan *et al.* (eds.): *Meaning, Texts and other Exciting Things: A Festschrift to Commemorate the 8th Anniversary of Professor Igor Alexandrovic Mel'čuk*. Jazyki slavjanskoj kultury, Moscú.
- De Miguel, Elena (2011). En qué consiste ser verbo de apoyo. En *60 problemas de gramática dedicados a Ignacio Bosque*, coord. por María Victoria Escandell Vidal, Manuel Leonetti Jungl, María Cristina Sánchez López, pp. 139-146.
- Montoro del Arco, Esteban (2004). La fraseología en gramática española del siglo XX después de Casares. *Anuario de Estudios Filológicos*, XXVII, pp. 221-236.
- Osorio, Gabriela y Susana Serra (2012). Colocaciones, compuestos sintagmáticos y locuciones nominales: hacia un intento de delimitación conceptual. *Lenguas Modernas*, 39: 103-116.
- Penadez Martínez, Inmaculada (2012). *La fraseología y su objeto de estudio*. LinRed.
- Serra Sepúlveda, Susana (2017-2018). *Unidades fraseológicas de tipo léxico. Una propuesta de delimitación conceptual*. En prensa.

15. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Castillo Ma. Auxiliadora (2002). *El universo fraseológico. Algunos enfoques*. Disponible en la web.
- De Miguel, Elena (2008). Construcciones con verbos de apoyo en español. De cómo entran los nombres en la órbita de los verbos, en Inés Olza, Manuel Casado y Ramón González (eds.): *Actas del XXXVII Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística*. Pamplona. Universidad de Navarra. Disponible en: <http://www.unav.es/linguis/simposiosel/actas/>
- Serra Sepúlveda, Susana (2010). "Estructura argumental y definición lexicográfica". *Lenguas modernas*, 35: 71-87, Universidad de Chile.
- (2006). Gramática y diccionario. El problema del contorno en lexicografía



española. *Boletín de Filología de la Universidad de Chile*, tomo XLI, pp.197-240 Villarroel/Serra (2016-2017). Importancia de la definición lexicográfica en la adquisición del léxico (en prensa).

16. RECURSOS WEB

1.- www.adesse.uvigo.es

Base de datos de verbos, alternancias de diátesis y esquemas sintáctico-semánticos del español, Universidad de Vigo. Ver especialmente “verbos de apoyo” en español.

2.- www.dicesp.com

Diccionario de colocaciones del español. Contiene todas las combinaciones posibles de los nombres que expresan sentimiento en español. Herramienta fundamental para comprender los procesos de selección léxico-semántico-sintáctica de una lengua.

3. www.daele.eu

Diccionario de aprendizaje del español como lengua extranjera. Hace uso de definiciones “frásticas”; anota las variantes sintácticas de las entradas léxicas e incorpora notas morfológicas y ortográficas.